

المادة الفعالة وتركيزها:
يحتوي كل مل على: بريدينزولون (Prednisolone) 3 مل
المادة غير الفعالة في المستحضر - انظر البند 6 "معلومات إضافية". انظر أيضًا "معلومات
هامة عن قسم من مركبات الدواء" في البند 2.

اقرأ النشرة بتمعن حتى تنهيها قبل استعماله للدواء. يحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة
عن الدواء، إذا كانت لديك أسئلة إضافية، راجع الطبيب أو الصيدلي.
ووصف هذا الدواء من الآخرين. فهو قد يضرهم حتى لو بدا لك أن حالتهم
الطبية مشابهة لحالتك.

1. لاي غرض مخصوص الدواء؟

جلوكورتيكوتين (شريان سكري) ذو تأثير مضاد للالتهاب.
الدواء مخصوص لعلاج الالتهابات تستجيب للجلوكورتيكوتينات مثل: اضطرابات في وظائف
الدم الصمامي، وظائف الغماص، الوظائف المغوية، أمراض الكلاجين، أمراض العينين، أمراض
الجلد، أمراض في الجهاز التنفسى، أمراض رومبة، أمراض في الجهاز الهضمي، حالات
الحساسية والوجه.

2. قبل استعمال الدواء

لا يجوز استعمال الدواء إذا:
كنت حساساً (الergic) لمادة الفعالة أو لأي من المركبات الإضافية التي يحتويها الدواء
(الرجاء انظر البند 6). اعرض الحساسية المعاذه من شأنها أن تشمل تقطح حمر وبارز في
الجلد، صعوبات في التنفس، انتفاخ في الوجه، في المفرج، في المفرج، في المفرج، في المفرج،
مرتفعة غير مفقرة وشعور بألم في حال انتفاخ بوثر على الخدود وبصبع
عملية التنسق والبلوغ، يجب التوجه فوراً إلى المستشفى.
كنت تعاني من تلوث الذي بوثر على الجسم بأكمله (إلا إذا كنت تحصل على علاج للتلوث).
حصلت مؤخراً على لقاح حمى.

تحذيرات خاصة تتعلق باستعمال الدواء:

- قبل العلاج بـ دالاون احث للطبيب إذا:
كنت تعاني أو عانت في الماضي من اكتئاب شديد أو من هوس اكتئابي (اضطراب ثنائي
القطب)، الذي يشمل اكتئاب قبل أو خلال استعمال أدوية التي تتحفي على ستر ويندات مثل:
دالاون.
- يعاني أو عانى أحد أفراد عائلتك المقربين في الماضي من مشاكل نفسية المذكورة أعلاه.
إذا كنت تعاني من تصلب الجلد، تصلب الأنسجة المنشاء (مرض المعاذه الدائنة)، ظهرأ لأن
المقاير الرئانية الولمية ذات 15 بلغ أعلى من أكثر يمكن أن تزيد من خطورة الإصابة بألم
تصلب الجلد الكلوي، العلامات الازمة تصلب الجلد الكلوي هو: ارتفاع ضغط الدم، انخفاض
ن瞻 البول، يمكن طبكي أن يوصي بمراقبة ضغط الدم والبول.
- مشاكل نفسية اثناء استعماله نقصة خلال استعمال أدوية
تحتوي على ستر ويندات مثل: دالاون.
- قد تكون هذه الأمراض خطيرة.
قد تبدأ المشاكل النفسية خلال عدة أيام أو أسبوع من بدء العلاج.
المشاكل النفسية متوقفة أثكر في المقاير الدوائية العالية.
غالبية المشاكل النفسية تزول بعد خفض الدقاد الدوائي أو إيقاف العلاج، على أي حال،
أخير الطبيب إذا ظهر لديك (أو لدى المعالج الذي يتناول الدواء) علامات مشاكل نفسية،
 خاصة إذا كنت تعاني من اكتئاب أو تفك أو بالعكس. في حالات قليلة، حدث مشاكل نفسية
عندما تم خفض الدقاد الدوائي أو تم إيقاف الدواء.
- جري الماء، القوباء المنطقية أو الحصبة.
آخر الطبيب إذا مرضت في الماضي بجري الماء، بالقوباء المنطقية أو بالقصبة أو في
حال حصلت في الماضي على لقاح لهذه التلوثات.
- أثناء تناول الدواء يجب الانتباع عن التواجد بالقرب من مرضى جردي الماء، القوباء
المنطقية أو الحصبة، خاصة إذا لم تصب بهذه الأمراض في الماضي. في حال تواجدت
بالقرب من مرضى مع ماء، قوباء منطقية أو حصبة يجب التوجه فوراً إلى الطبيب.
في حال مرضت بجري الماء، القوباء المنطقية أو حصبة يجب التوجه فوراً إلى الطبيب.
سيتحصل الطبيب حول كيفية تناول الدواء، ومن الحال أن يغير لك الطبيب المعدار
الدوائي من دالاون.
- كنت تعاني أو عانت في الماضي من السلس أو تعفن الدم (تسمم الدم).
كنت تعاني من مشاكل في الكبد أو الكلى.

- ٥. كربينوكسولون (العلاج تقرح المعدة).
- ٥. سالبيتونامول، سالبيترون، بيتروتون.
- ٥. أمفوتيسين (العلاج ثالت فطري).
- ٦. لقاحات، في حال كنت قد حصلت على لقاح مخراً أو إذا كنت تخطط الحصول على لقاح آخر الطبيب قبل تناول دالاون، وذلك لأن هناك حقن أو لقاحات التي لا يجوز إعطاؤها للمرضى الذين يتناولون بريدينزولون.
- استعمال الدواء والطعم
يجب تناول الدواء مع أو مباشرة بعد وجبة الطعام.
- الحمل، الإرضاع والخصوبة
إذا كنت حاملًا أو مرضعًا، تعتدين أنك حامل أو تخططين للحمل، يجب استشارة الطبيب أو الصيدلي قبل تناول الدواء.
- معلومات ملحة عن قسم من مركبات الدواء
كل 1 مل من الدواء تحتوي على:
0.86 مل من سوديوم.
0.36 غرام سوكروز.
- إذا أخرجت الطبيب بذلك تعاني، أو يعاني طفلك من عدم التحمل لسكريات معينة، توجه للطبيب قبل تناول اعطاء هذا الدواء. السكر قد يضر بالأسنان.
- ١- ١ مل من حمض البنزويك.
- حمض البنزويك قد يزيد من البرقان (الاصفرار) لدى حديثي الولادة.
- ٠.23 غرام بروبيولين علىشك.
- الأطفال دون عمر 5 سنوات، يجب استشارة الطبيب الصيدلي قبل تناول الدواء خاصة إذا كان الطفل يتناول أدوية أخرى تتحفي على بريدينزولون علىشك أو كحول.
- إذا كنت حاملًا أو مرضعًا يجب استشارة الطبيب قبل تناول الدواء. من الجائز أن يوجهك الطبيب لإجراء فحوصات إضافية أثناء تناول الدواء.
- إذا كنت تعاني من سلس في الكبد أو في الكلى يجب استشارة الطبيب. من الجائز أن يوجهك الطبيب لإجراء فحوصات إضافية أثناء تناول الدواء.
- ٣٦.١ مل إيثانول.
- الكمية الإجمالية من الإيثانول بالنسبة لـ 1,266 مل.
- يحتوى المستحضر على ٤.٦% إيثانول (كحول).
- 3. كيفية استعمال الدواء؟**
- سيقر الطبيب المقدار الدوائي الأكثر ملائمة لك أو لابنك.
يجب الاستعمال دائمًا بحسب تعليمات الطبيب أو الصيدلي.
- عليك الاستrophic من الطبيب أو من الصيدلي إذا لم تكن واثقاً بخصوص المقدار الدوائي وطريقه
العلاج بالمستحضر.
- في الأدوية السائلة، عليك استعمال محفظة لقياس الكمية الصحيحة من الدواء. لا تستعمل ملعقة صغيرة بيتهن لقياس كمية الدواء. الملاعق البهتية تختلف بحجمها ومن الجائز أن لا تحصل على كمية الدواء الصادحة.
- الأعطال المقاومة للفتح من قبل الأطفال قلصت بصورة واضحة عدد حالات التسمم الناجمة عن الأدوية في كل سنة. إذا كنت تواجه صعوبة في فتح العلب، يمكنك التوجه إلى الصيدلي للحصول على مساعدة.
- إذا تناولت كمية زائدة من الدواء، توجه حالاً إلى الطبيب أو لغرفة الطوارئ في المستشفى
وأحضر معك علبة الدواء.
- إذا سببت تناول الدواء في الوقت المطلوب، يجب تناول الجرعة الدوائية بتأخر ما يمكن.
إذا كان وقت الجرعة التالية تقريراً، تخفي الجرعة الدوائية المنسية واستمر بالمقدار الدوائي
المعتاد، ولا تتناول مرة مضاعفة.
- يجب المواطنة على العلاج وفق تعليمات الطبيب.
- إذا توقيت عن تناول دالاون:
استثمر الطبيب قبل إيقاف العلاج بـ دالاون.
- لا يجوز إيقاف العلاج بالدواء على مدى عدة أسابيع أو أشهر من أجل تقليل خطورة ظهور أعراض فطام.
الدوائي بطيء على مدى تناول دالاون (خاصة بشكل مفاجئ). يمكن أن يؤدي إلى ظهور أعراض فطام.
إيقاف العلاج بـ دالاون هي:
٥. سخونة مرتفعة.
٥. الام العصبيات والمفاصل.
٥. رعش.
٥. اختناق بالوزن.
٥. حكة في الجلد.
٥. عيون حمراء، مؤلمة ومتتصفة (التهاب في ملتحمة العين).
٥. صداع.

- كنت تعاني من فرط ضغط الدم (أو كانت لديك سابقة عائلية لفرط ضغط الدم)، من مشاكل في القلب أو إذا عانيت مؤخراً من نوبة قلبية.
كنت تعاني أو إذا كانت لديك سابقة عائلية لـ:
٥. السكري.
٥. هشاشة العظام.
٥. جلوكونا (ارتفاع الضغط داخل العين).
عانيت في الماضي من ضعف في العضلات أثناء استعمال بريدينزولون أو أدوية أخرى التي تحتوي على ستر ويندات.
- كنت تعاني أو عانيت في عمل الغدة الدرقية.
إذا كنت تعاني من أحد الحالات المذكورة أعلاه، من الجائز أن يقوم الطبيب بمراقبة حالتك عن كثب، خلال العلاج بـ دالاون.
- تحذيرات إضافية:
تدخلات/ تفاعلات بين الأدوية:
إذا كنت تستعمل، أو إذا استعملت مؤخراً أدوية أخرى، بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية وإضافات غذائية، احث للطبيب أو الصيدلي عن ذلك. وخاصة يجب إبلاغ الطبيب أو الصيدلي إذا كنت تناول:
هناك أدوية قد تزيد من تأثير دالاون، ومن الجائز أن يرغب طبتك في مراقبة حالتك بعافية HIV: رينوفافير وبوبيسيستان.
- ريفاپين وريفيتوپين (مضادات حيوية لعلاج السل)، استعمال هذه الأدوية مع بريدينزولون يمكنه أن يمنع بريدينزولون من العمل كما يبغى.
- كاربامازين، فينيتوپين، بريموزون، فينيوراپين (علاج الصرع)، استعمال هذه الأدوية مع بريدينزولون مع بريدينزولون يمكنه أن يمنع بريدينزولون من العمل كما يبغى.
- إفرين، فينيتوپين، إفرين، إفرين، إفرين، فينيوراپين (علاج احتفاف الأنف)، استعمال إفرينين يمكنه أن يمنع بريدينزولون من العمل كما يبغى.
- أمبونجولوثيميد (علاج السرطان)، استعمال هذا الدواء مع بريدينزولون يمكنه أن يمنع بريدينزولون من العمل كما يبغى.
- ميفريلستون (إيقاف التلوث)، استعمال ميفريلستون مع بريدينزولون يمكنه أن يمنع بريدينزولون من العمل كما يبغى لعدة أيام.
- اريثرومايسين (مضاد حيوي لعلاج التلوثات)، عند تناول هذا الدواء مع بريدينزولون، لأنه خلاف ذلك من الجائز أن تعاني أعراض جانبية أثكر.
- ميكتوكوتارول (العلاج ثالت فطري)، عند تناول الدواء مع بريدينزولون، قد يعمق العلاج تغير المقدار الدوائي من بريدينزولون، لأنه خلاف ذلك من الجائز أن تعاني أعراض جانبية أثكر.
- ميكتوكوتارول (العلاج ثالت فطري)، عند تناول الدواء مع بريدينزولون، قد يعمق العلاج تغير المقدار الدوائي من بريدينزولون، لأنه خلاف ذلك من الجائز أن تعاني أعراض جانبية أثكر.
- سيكلوسوربون (منع رفع ضوء بعد عملية زرع)، عند تناول هذا الدواء مع بريدينزولون، قد يقوم الطبيب بتغيير المقدار الدوائي من بريدينزولون، لأنه خلاف ذلك من الجائز أن تعاني أعراض جانبية أثكر.
- سيكلوسوربون (مضاد حيوي لعلاج التلوثات)، عند تناولها مع بريدينزولون من الجائز أن لا تعمل هذه الأدوية كما يبغى.
- أدوية فرط ضغط الدم (مثل: هيدرازين)، عند استعمالها مع بريدينزولون من الجائز أن لا تعمل هذه الأدوية كما يبغى.
- أدوية مدرة للبول (مثل: بريندروفلاميبرازيد)، عند تناولها مع بريدينزولون من الجائز أن لا تعمل هذه الأدوية كما يبغى.
- سوماتوتريوتوبين (هرمون النمو)، عند استعمالها مع بريدينزولون من الجائز أن لا يعمل هذا الدواء كما يبغى.
- أدوية فرط ضغط الدم (مثل: إنسولين)، عند تناولها مع بريدينزولون من الجائز أن لا يعمل هذا الدواء كما يبغى.
- أدوية يتم تناولها لفحص بالأشعة السينية (رينجتون)، عند تناولها مع بريدينزولون من الجائز أن لا تعمل هذه الأدوية كما يبغى.
- الأدوية المضادة لتخثر الدم (مثل: أرارفين وكمادين)، عند تناولها مع بريدينزولون من الجائز أن لا تعمل هذه الأدوية كما يبغى.
- احتلال حوط ترقق، لذلك سبق الطبيب بمرأة وضعك من كتاب.
أسيبيرين وأدوية مضادة للالتهابات ليست ستر ويندات (مثل: إيبوبروفين)، عند تناولها مع بريدينزولون من الجائز أن لا تعمل هذه الأدوية كما يبغى.
- سياليسولات (مثل أسيبيرين)، من الجائز أن تشعر بآعراض جانبية أكثر للسياليسولات عند إيقاف العلاج بـ بريدينزولون.
- ميوثريوكسات (علاج مضاد للسرطان)، عند التناول مع بريدينزولون من الجائز أن تعاني أعراض جانبية شديدة أكثر.
- بالإضافة إلى ذلك، أخير الطبيب أو الصيدلي في حال كنت تتناول الأدوية التالية، تناول هذه الأدوية سوية مع دالاون يمكن أن يؤدي إلى انتفاخ في نسب البوتاسيوم في الدم (Hypokalemia):
٥. أستازولواميد (علاج الجلوكوما والصرع).
٥. مدرات البول مثل: فوروسوميد وبيندروفلاميبرازيد (علاج فرط ضغط الدم).

٥. غثيان.

٥. تنشُّش الرُّؤْيَة.

٥. انخفاض ضغط الدم.

٤. اذا كنت تعاني من اعراض فطام صعبة، اخبر الطبيب فوراً من الحائز ان يطلب منه الطبيب العودة لتناول الدواء ومن ثم التوقف عن تناوله بوبيره ابضا.

لا تتناول الادوية في المفحة يجب تشخيص طفح الدواء والتلك من المقدار الدوائي في كل مرة

تستعمل فيها دواء، مع النظارات الطبية إذا لزم الأمر ذلك.

إذا توفر لديك أسلنة [اضافية حول استعمال الدواء، استشر الطبيب أو الصيدلي.

٤. الأعراض الجانبية

كما بكل دواء، ان استعمال داللون شراب قد يسبب اعراض جانبية عند بعض المستعملين. لا تزغ لقراءة قائمة الاعراض الجانبية من الجائز الا تعاني من اي منها.

يج الوجه فوراً للطبيب في حال ظهور الاعراض التالية:

٠ رد حساسى حاد الذي يشمل مفعح أحمر وبأثر في الجلد، صعوبات في التنفس، انتفاخ في الرئة، في الفم، في الشفتين، والجفون، سخونة مرتفعة غير مفترة وشعور بالإعاء في حال كان الانتفاخ يؤثر على الح猩ة ويصعب عملية التنفس والبلع، يجب التوجه فوراً إلى المستشفى.

٠ مشاكل نفسية خطيرة، سترورنيدات، بما في ذلك بريدينزيلولون، ممكن أن يؤدي إلى مشاكل نفسية خطيرة، هذه الظاهرة ممكن أن تحدث لدى البالغين والأطفال أيضاً. هذه الظاهرة ممكن ان تصيب 5% من الأشخاص بين 100 مستعمل بريدينزيلولون تشمل الاعراض:

٠ شعور بالاكتئاب، شمل اكتئاب انتشارية.

٠ شعور بالتشوّه (الهوس) أو تغيرات في المزاج.

٠ قلق، مشاكل في النوم، صعوبات في التفكير او ارتياك وفقدان الذاكرة.

٠ شعور، رؤية او سماع امور غير موجودة، افكار غريبة ومخيفة، تغييرات في التصرفات وشعور بالوحدة.

٠ كنت مرضي صرع وتعانى من اختلالات أكثر من المعتاد.

الاعراض الجانبية التالية ممكن ان تحدث في حال كان تناول بريدينزيلولون لفترة من الزمن:

التشييع غير معروف من المطبوعات المتوفرة.

٠ في حال عانيت في الماضي من مرض السل، من شأن السل أن يعود.

٠ قد تعاني أكثر من الثلثات.

٠ سرطان نادر الذي يمكن ان يؤثر على الجلد وعلى أعضاء داخلية (ساركومة على اسم كلوپوس).

٠ ارتفاع في كريات الدم البيضاء، وجه متورٍ وزيادة في الوزن (Cushingoid).

٠ عدم تحمل للكربوهيدرات الذي يمكن أن يؤدي إلى الحاجة للعلاج بمضاد للسكري أو ممكن أن يتضاعر لديه نوع معتمد من السكري بدون اعراض واضحة.

٠ اعتماد الترشح في الأ للأدوية او احتباس السوائل في الجسم.

٠ انخفاض في تنس البوتاسيوم في الدم، الذي يمكن أن يؤدي الى ارهاق، ارتياك، ضعف العضلات او تنفس العضلات.

٠ ارتفاع الشفاه للطعم.

٠ فقدان بروتينات وانعدام التوازن في الكالسيوم.

٠ دور.

٠ صداع.

٠ ارتفاع في الضغط داخل العين، انتفاخ في العين، كثار اكت.

٠ الغصس النباتي في العين الذي يؤدي إلى خلل في الرؤية.

٠ يرور ملء العين نحو الخارج.

٠ ترقق شفاء العين، تفاقم التهاب العين.

٠ دور (غيرنجو).

٠ تمزق نسيج عضلة القلب، خاصة إذا أصبحت مؤخراً بنوبة قلبية.

٠ قصور في القلب لدى المرضى المسنين (مشاكل في القلب).

٠ فرط ضغط الدم.

٠ انسداد في الأوعية الدموية (انصمام).

٠ فوق او فساد المدة.

٠ انتفاخ او تقيؤات.

٠ انتفاخ في البطن او اوجاع بطن.

٠ اسهال.

٠ تقرح في المريء.

٠ فطريات في الفم.

٠ التهاب البنكرياس الذي يؤدي إلى الم بطني.

٠ تقرح في المعدة (الذي قد ينزف).

٠ ترقق الجلد، علامات او كدمات على الجلد.

٠ ظهور اعراض شد.

٠ حب الشباب.

٠ شعيرات دموية متتفاكة وبارزة للعين.

٠ زيادة التعرق.

طفح، حكة في الجلد.

فرط الشعور في الجسم (خاصة لدى النساء).

تناقص كثرة المصلحة، ضعف او الم في العضلات.

٠ ترقق العضم مع ازيد خطورة حدوث كسور (شاشة العظم).

امراض في العظام.

٠ عدم انتظام الدورة الشهرية او توقف الدورة الشهرية تماماً.

شفاء بطيء للجرح.

شعور عام سيء.

زيادة في الوزن.

٠ ترقق في الوزن، الاعراض تشمل سمع او احسان بالتنفس، الم شديد، كدمة فورية، انعدام

القدرة على حمل وزن او استعمال المنطقة المصابة.

٠ تشنُّش الرؤبة.

٠ ازمة تصلب الجلد الكافوري - لدى متعالجين يعانون من تصلب الجلد ضغط الدم، انخفاض نتائج البول.

العلامات لأزمة تصلب الجلد الكافوري تشمّل: ارتفاع ضغط الدم، انخفاض نتائج البول.

٠ اعراض جانبية [اضافية لدى الأطفال والمراهقين:

استعمال متواصل لهذا الدواء لدى الأطفال والمراهقين يمكن ان يؤدي إلى تباطؤ النمو.

٠ إذا كانت الشخص المعامل يتناول الطبيب العلاج عن كل عرض جانبي وتحتوى على كل دواء اضافي يعطى الطفل.

٠ انترا عادة الاعراض الجانبية ونفاعات اضافية بين الادوية التي تم تضليلها.

مسنون:

٠ إذا كنت مسنناً، سبقك الطبيب بمراقبة وضعك عن كثب أثناء تناول المستحضر، لأنك ممكن أن

تعاني اعراض جانبية اخرى.

٥. كيفية تخزين الدواء؟

٠ تجنب التشمّل: يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي

وصriger ورقة الأطفال و/ او الرضع وبهذا التشكّل تمنع التشمّل. لا تسبّب التقوّي بعون تعليمات

على العلبة/الملصقة. يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهرين.

٠ لا يجوز استعمال الدواء بعد اقضائه تاريخ الصلاحية (exp. date) الذي يظهر

على العلبة/الملصقة. يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهرين.

٠ يجب تخزين الدواء دون 25 درجة مئوية.

٠ يمكن الاستعمال لمدة 6 أشهر بعد الفتح الأولى.

٠ لحماية المستحضر من الضوء، يجب حفظه في العلبة الأصلية.

٠ لا يجوز استعمال المستحضر عند وجود علامات واضحة اضرار على القينية. قم بارجاع

المستحضر للمديري.

٠ لا يجوز رمي بقايا الأدوية للمجارى او لسلة النفايات. اسأل الصيدلي عن كيفية التخلص من

بقايا الدواء للحفاظ على البيئة.

٦. معلومات اضافية

٠ بالإضافة إلى المادة الفعالة، يحتوى الدواء، أيضاً على المواد غير الفعالة التالية:

Sucrose, propylene glycol, glycerin, alcohol 95%, saccharin sodium, apricot vanilla flavor, benzoic acid, citric acid anhydrous, disodium edetate, purified water.

٠ كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العلبة؟

محول عديم اللون مائل للاصفر، صاف ذو رائحة faint-lemongrass.

٠ تحظى كل علىه على قفيته وفيها 60 مل شراب ومحفظة يباين 5 مل.

٠ صاحب الامتياز: شركة ميماقازم، مصر.

ص.ب. 519، هود هشارون، 4510501، إسرائيل.

٠ المنتج: تريما، منتجات طبية إسرائيلية معبروت، مصر.

٠ معبروت، 4023000، إسرائيل.

٠ تم إعداد هذه النشرة في آب 2021 وفقاً لتعليمات وزارة الصحة

٠ رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الرسمي في وزارة الصحة: 133.81.31155.00.

٠ من أجل سهولة وتهيئ القراءة، تم صياغة هذه النشرة بصيغة المذكر. على الرغم من

ذلك، فإن الدواء مخصص لكلا الجنسين.